*le nordet : vent qui souffle du nord-est*

# LE NORDET

*Bulletin AA de la Région Nord-Est du Québec* Vol. 23, n° 4, août-septembre 2005



Si quelqu'un quelque part tend la main en quête d'aide, je veux que celle des AA soit là... et de cela,
**JE SUIS RESPONSABLE**

**SOMMAIRE**


| | | | |
|---|---|---|---|
| Mot de la rédaction ; Assemblée générale | 2 et 14 | Congrès de Toronto | 9-12 |
| Mot des serviteurs régionaux | | Les fonctions du RSG | 12 |
| - Inventaire régional | 3 | Opinion des lecteurs | 13-14 |
| - Rassemblement provincial et ateliers | 3-8 | Les Concepts (4e) | 15 |
| Site web provincial | 8 | Semaine des services | 16 |
| Les réflexions du penseur | 8-9 | Calendrier | 16 |

# Mot de la rédaction

ENCORE UNE FOIS, l'équipe du *NORDET* est fière de vous présenter ce numéro qui compte, exceptionnellement, 16 pages d'informations, d'opinions et de comptes-rendus diversifiés.

En plus de nous rappeler les événements importants à venir, comme l'inventaire régional et la semaine des services, France J. nous résume les présentations des délégué(e)s (ou adjoint(e)s) des 4 Régions lors du rassemblement provincial de Rimouski. On trouve également un résumé de chacun des ateliers préparé par des participants desdits ateliers qui ont généreusement accepté cette tâche; je les remercie tous et toutes de tout cœur.

Notre ami, le penseur, nous entretient d'un sujet souvent galvaudé : la liberté chez AA, et cette fois-ci, le 4ième Concept est abordé dans la chronique sur les Concepts.

Jeannot B. résume ce que chacun des participants au Congrès international de Toronto a pu ressentir. Et comme l'un des nôtres a été invité à partager son expérience comme rédacteur du *Nordet* dans le cadre d'un atelier sur les bulletins régionaux, nous publions une bonne partie de l'allocution que Robert P. a présenté au Congrès.

Suite à l'atelier sur le rôle du RSG présenté lors de l'assemblée générale, nous publions un aide-mémoire pour aider les RSG dans leur tâche vis-à-vis leurs groupes.

Un lecteur s'exprime sur l'à-propos de la récitation du Notre-Père dans les groupes, sujet brièvement abordé dans le numéro précédent.

Et je gardais une bonne nouvelle pour la fin : nous avons un webmestre…. Bienvenue Pascal.

***Lucille L., responsable du comité du* Nordet**

*Le Nordet*, bulletin des membres AA de la Région Nord-Est du Québec, est une publication bimestrielle. *Le Nordet* publie des articles sur les services, la structure et les Traditions AA, des témoignages de serviteurs, anciens et actuels, etc. Le bulletin évitera, en général, de publier des témoignages de rétablissement.

Les articles publiés dans *Le Nordet*, directement ou sous forme de citation, sont rédigés par des membres AA. Ils n'engagent pas la responsabilité du mouvement AA en tant qu'association, ni celle des membres AA de la Région Nord-Est du Québec.

Les lecteurs et lectrices qui ont des commentaires à formuler peuvent écrire au responsable du *Nordet*, à l'adresse du bureau régional. *Le Nordet* accorde un droit de réplique à toute personne se sentant lésée par un article publié dans ses pages. En règle générale, cependant, le bulletin ne publiera pas de réplique à une première réponse, afin d'éviter les polémiques.

**Adresse du bureau régional :**

Région Nord-Est du Québec
2350, av. du Colisée, bureau 2-17
Québec (Québec) G1L 5A1
Téléphone : (418) 523-9993
Télécopieur : (418) 523-9997
Courriel :

**Abonnement :**

Nombre de numéros : 6 par année.
Coût de l'abonnement : 6$.

# La générale à Yamachiche

Robert B., Michel A. et leur équipe du district 89-17 (Louiseville), ont accueilli chaleureusement (tout comme la température) les membres de la région 89 pour cette première assemblée générale de 2005. Comme c'était le 70ième anniversaire de AA la veille de l'assemblée (10 juin), ils nous ont invité à une commémoration spéciale à laquelle ont assisté des membres de toute la région. Robert a présenté un gâteau ainsi: « Au nom de mes frères et sœurs ici présents, j'ose dire notre gratitude sans borne pour ce magnifique Mouvement que nos fondateurs nous ont laissé en héritage. Dans *Les Réflexions de Bill*, p. 67, on lit :" Quiconque a enregistré un certain nombre d'expériences positives de Douzième Étape peut être considéré comme le fondateur d'une nouvelle vie pour un autre alcoolique ", nous sommes donc la continuité de Bill et Bob ».

Le lendemain, 132 RSG et adjoints, 34 RDR et adjoints et 42 visiteurs assistaient à l'assemblée générale. Puisque plusieurs RSG viennent d'être élus, l'exécutif a proposé de présenter un mini-séminaire sur le rôle du RSG en début d'après-midi, en remplacement du partage d'un membre, activité critiquée par plusieurs; l'assemblée ayant entériné cette proposition, le responsable du comité des séminaires, Jacques T., et Jean-Paul G. ont résumé avec beaucoup de pertinence ce qu'on attend d'un RSG responsable ; d'après les commentaires qui ont suivi, cette présentation a été fort appréciée.

En cette période de gratitude envers le Mouvement AA, on doit malheureusement constater qu'il y a une baisse des contributions en 2005; Gilles L., le trésorier, a lu une lettre du Bureau des Services généraux (BSG) intitulée : « Subvenons-nous vraiment à tous nos besoins ? » pour demander de parler concrètement de la 7ième Tradition dans nos groupes. Par exemple, si chaque membre des AA contribuait à raison de 1¢ par jour, le BSG recevrait plus que ce qu'il reçoit actuellement. C'est un pensez-y bien.

Notre délégué, Michel P., nous a raconté son expérience de la Conférence; il nous a fait part de ses responsabilités, de ses rencontres, de ses découvertes et de ses émotions vis-à-vis cette fabuleuse aventure. Il nous a fait prendre conscience de l'importance du service pour la survie de AA. Un bon moyen d'assurer la relève : si vous participez à une activité de service, amenez quelqu'un avec vous ; c'est un bon investissement pour l'avenir.

***Suite à la page 14***

## *Mots des serviteurs régionaux*

# Inventaire régional 2005

**(La Madone, 10 et 11 décembre)**

La préparation de cet inventaire qui aura lieu en décembre prochain a débuté par une première réunion du comité organisateur. Les membres du comité sont : Micheline D., ex déléguée, Claude P., RDR-06, Fabienne S., RDR-07, Roger B., responsable La Vigne & Publications, la soussignée ainsi que notre délégué Michel. Cette belle équipe s'est donc réunie une première fois en juin dernier afin de mettre à jour le questionnaire pré-inventaire 2005.

L'objectif du comité est d'atteindre un plus grand taux de participation au questionnaire. Lors de l'inventaire 2003, seulement une centaine de groupes sur une possibilité de 324 ont répondu au questionnaire. En répondant à celui-ci, vous aiderez le comité à avoir une idée plus précise des besoins des membres et les suggestions apportées nous permettrons de répondre le plus efficacement possible aux attentes de ceux-ci. Finalement, votre implication aidera le comité organisateur dans la préparation des ateliers de discussion pour la fin de semaine à La Madone.

Les RDR qui recevront le questionnaire à la régionale du mois d'août seront mis à contribution pour voir à la distribution par l'entremise de leurs RSG qui inciteront les membres de leur groupe à prendre le temps de répondre à celui-ci. Une réponse est requise pour la mi-octobre.

À l'automne, le comité se réunira à quelques reprises pour faire la compilation des questionnaires reçus et voir à la préparation des ateliers qui auront lieu à La Madone. ***À suivre…***

***France J., Déléguée adjointe***

# Rassemblement provincial

C'est le 28 mai dernier que la Région 88 et particulièrement le district 06 (Rimouski) invitait tous les membres des 4 régions du Québec à participer au Rassemblement provincial. Malgré une température maussade, les 150 participants ont ensoleillé l'Institut maritime du Québec par leurs échanges tout au long de la journée.

Pour les membres de l'exécutif régional, une réunion inter-régionale s'est tenue le vendredi soir. Malgré la fatigue et une journée exténuante, particulièrement pour la moitié de notre exécutif, qui a été dans l'obligation de rebrousser chemin à Saint-Siméon et refaire le trajet par la route, cette réunion s'est tenue dans la joie et une certaine turbulence, que le président de la réunion a accepté de bonne grâce. Les membres des 4 exécutifs sont toujours heureux de pouvoir échanger et cheminer entre eux. Au même moment se tenait une réunion des responsables des 4 régions du Québec, pour mettre sur pied le programme *Favoriser le Rapprochement* (Bridging the Gap), programme fort populaire chez nos voisins états-uniens. Il faut rappeler que ce dossier est à l'ordre du jour depuis plusieurs années à l'inter-régionale et que c'est notre ex-trésorier, André B. qui sera ravi d'apprendre le dénouement dans ce dossier, ayant insisté pour que le sujet revienne régulièrement à l'inter-régionale.. Comme quoi, *tout arrive à point à qui sait attendre…* maxime qui est toujours d'actualité dans notre belle association.

La journée a commencé par le mot de bienvenue du président de la région 88, Gilles C., suivi d'allocution des délégués des régions 88 et 87. Sans reprendre textuellement les allocutions de ceux-ci, je vais tout de même vous les résumer. Patricia, déléguée de la région 88, est venue nous entretenir des dessous de la fonction d'une déléguée. Elle nous a partagé son expérience d'une façon très intense et attachante. Pour elle, le grand paradoxe est que rien ne l'avait préparé à ce qu'elle allait vivre. Malgré toute l'information et l'expérience, le plus important c'est d'échanger et d'être en contact avec d'autres serviteurs, afin de transmettre notre message de rétablissement le plus adéquatement possible. C'est aussi accepter une grande visibilité, ce qui pour elle, n'a pas toujours été facile. Avec beaucoup d'humour, elle a comparé cela avec le fait d'être enceinte, elle a ressenti le même genre d'émotion, elle reste la déléguée partout où elle va ! C'est aussi ressentir le rejet et l'hostilité de certains membres qui, auparavant, vous côtoyaient. Elle est venue nous rappeler qu'être déléguée, c'est bien plus que de transmettre des informations et de représenter les membres de sa région à la Conférence, c'est avant tout s'exposer à vivre une expérience spirituelle très intense. Être déléguée, c'est également accepter de ne pas être présente aux événements importants dans sa famille, ce qui est autant de compromis pour ceux qui partagent sa vie. Cette fonction apporte beaucoup de grâces qui viennent au moment opportun et qui l'amène à découvrir toute la richesse et l'amour contenus dans les services et l'aide à grandir dans sa capacité d'aimer et de s'aimer. Elle nous a également fait part du dérangement causé par le fait que les membres qui élisent les serviteurs passent ensuite deux années à les critiquer et parfois même à les mépriser. Pour elle, c'est primordial d'avoir la confiance des membres qu'elle représente. Elle nous rappelle qu'elle est à l'écoute de son désir

de servir afin d'assurer sa sobriété. La prière, la méditation et les services rendent sa vie beaucoup plus intéressante et satisfaisante.

Quant à Jean G., délégué de la région 87, il est venu nous rappeler l'importance de la 7e Tradition. Sujet pointilleux et tabou sans doute, mais d'une importance capitale pour la survie de notre association. D'ailleurs, il invite chacun à lire ou relire les pages 136 à 142 du *Mouvement des Alcooliques anonymes devient adulte* qui relate l'expérience de nos fondateurs et nous démontre que cette responsabilité est d'abord individuelle avant d'être collective. Quelques statistiques nous démontrent que les contributions per capita n'ont malheureusement pas augmenté avec les années. Les membres contribuent encore pour environ 1,00 $ par réunion tout comme au début des années 1970. Il y a sûrement là matière à réflexion. Il est venu nous rappeler qu'il y a plusieurs manières de « donner » dans notre association. Pour les moins fortunés qui sont dans l'impossibilité de mettre beaucoup dans la poche, offrir son temps et quelques sacrifices à un comité contribue également à démontrer toute sa gratitude envers le Mouvement. En terminant, n'oublions jamais que : *Celui qui paie l'orchestre a le privilège de choisir la musique !* L'autonomie financière est primordiale pour la survie de notre association et pour lui, ça le rattache à cette grande fraternité et, par le fait même, il sait qu'il ne sera plus jamais seul.

Les membres se sont ensuite dirigés vers les différents ateliers, dont vous trouverez un résumé dans le présent numéro.

En après-midi, les ateliers se terminant à 14h15, tous se sont rassemblés pour la plénière où tous les secrétaires d'ateliers sont venus nous faire rapport de leur journée.

Après la pause, Michel, notre délégué, ainsi que Linda B., déléguée adjointe de la région 90 et Robert P., administrateur territorial, sont venus tour à tour nous livrer leur expérience dans les services.

*Suis-je attrayant ?* Tel est le thème choisi par Michel pour nous entretenir de l'attrait des services. Quel est l'image des services que je transmets aux membres de mon groupe et aux nouveaux ? Il nous invite par le fait même à faire une réflexion sur cette phrase que nous entendons régulièrement *L'attrait plutôt que la réclame.* Il a le privilège d'avoir goûté aux services au tout début de son rétablissement par l'entremise de son parrain, ce qui lui a permis d'en apprendre beaucoup sur lui-même et sur les aspects de sa vie qu'il devait modifier. Cette implication aura été une ouverture concrète sur la portée spirituelle de son engagement, qui depuis le début, ne l'a jamais déçu. L'engagement dans le service conjugué aux deux autres éléments de notre triple héritage, le rétablissement et l'unité, ne promet pas le bonheur, mais il le réalise, même si parfois, ça demande quelques sacrifices. Il nous rappelle que le service est accessible à tous et non réservé à une élite. C'est un engagement individuel dans une responsabilité collective : s'assurer que la main de AA soit là pour celui qui a besoin d'aide. C'est donc par l'exemple que je peux semer la graine du plaisir de servir. Il termine en remerciant tous les membres de leur attrait par leur présence.

Linda, déléguée adjointe de la région 90, nous a fait un bref historique de sa région et partagé son cheminement dans les services. Elle nous a raconté comment, après un intermède de trois ans (parce qu'à l'époque, ça ne se déroulait pas *à sa manière !),* elle était revenue s'impliquer dans les services. C'est lors des funérailles d'une bonne amie qui servait comme RDR et était impliquée au niveau des Centres de traitement, une fille moins nantie qu'elle et diminuée physiquement, qu'elle a pris conscience qu'il n'y avait aucune raison valable de ne pas servir à nouveau dans AA. La gratitude et l'humilité ont commencé à s'installer profondément à l'intérieur d'elle-même et aujourd'hui, elle a beaucoup de reconnaissance et d'amour pour le mouvement. Pour elle, il est primordial de passer à l'action et voir au respect des Traditions et des Concepts afin de préserver notre but premier, transmettre le message à l'alcoolique qui souffre encore. Il y va de sa qualité de vie !

Robert P., administrateur territorial pour l'Est du Canada (qui comprend 10 régions), nous a parlé de son cheminement dans les services et des bienfaits reçus depuis son arrivée au Mouvement, jusqu'à son implication qui l'a amené à côtoyer les administrateurs (Classe A et B) au Bureau des Services généraux à New York.

Alors voilà pour le bénéfice de tous nos lecteurs, un survol rapide de notre très belle fin de semaine dans le bas du Fleuve. Je remercie tous les membres de la région présents à cette manifestation et vous invite à nouveau l'an prochain, où nous serons les hôtes de cette activité. Je vous tiendrai au courant, au moment opportun.

Merci de votre attrait et de me permettre de vous représenter.

***France J., Déléguée adjointe***

## Résumé des ateliers

En après-midi, les participants se sont dirigés vers l'un des 7 ateliers proposés qu'ils ont choisi selon leurs goûts et leurs besoins, de sorte que certains ateliers ont rassemblé beaucoup de membres alors que d'autres ont attiré seulement quelques personnes. Puisque la responsable du *Nordet* n'a pas encore reçu le don d'ubiquité, un résumé succinct des faits saillants de chacun de ces ateliers a été préparé par des serviteurs qui y ont assisté, et qui ont accepté spontanément de remplir cette tâche. Merci à vous tous.

## L'information publique – Une ouverture au monde extérieur de AA

Les principaux points qui ont été discutés par les 30 membres AA présents sont les suivants:

- Dans la région 87, on prépare un CD pour expliquer comment faire de l'info pub, alors que dans la région 88, district 03, on est en train de faire des émissions pour la télévision communautaire.
- Quand on envoie des lettres aux professionnels, c'est difficile d'en connaître les résultats.
- Beaucoup de discussions sur le bris d'anonymat.
- La présentation humaine de personne à personne est toujours la meilleure.
- Le congrès est une activité de l'information publique; c'est une belle occasion pour inviter les professionnels.
- Le parrainage de service est très important.
- Robert P., administrateur de l'Est du Canada, mentionne l'existence d'un nouveau message publicitaire : *Vivre dans le chaos.*
- C'est important d'avoir une étroite collaboration entre la 12e Étape et l'information publique.
- On suggère que les 4 Régions aient la même forme de publicité.

Pendant toute la journée, il y a eu une belle participation des membres présents, dans le respect et dans l'amour.

***Diane G. secrétaire, Région 88***

## *La Vigne* – Un outil de partage

Cette journée a été magnifiquement bien orchestrée par nos hôtes de la région 88 pour le rassemblement provincial. Merci à Vous!

Notre atelier a débuté par l'historique de *La Vigne* AA. Ensuite, nous avons cherché à définir en quoi consiste le rôle de chaque membre responsable dans la structure de *La Vigne* AA, et surtout, à apprendre étape par étape le cheminement d'une lettre qui arrive au bureau de *La Vigne* AA.

Nous avons parlé de la complicité, de la collaboration avec l'information publique pour faire connaître *La Vigne* AA, ainsi que de la transmission de *La Vigne* AA dans nos régions éloignées.

Enfin, plusieurs suggestions ont été présentées pour faire connaître *La Vigne* AA dans nos groupes. Ainsi, à l'avenir, il y aura une page d'information pour répondre aux questions du membre qui voudrait écrire dans *La Vigne* AA.

Eh oui! nous avons parlé de *La Vigne* anniversaire; nous avions tous nos questions : Pourquoi? Comment? Où? et Quand?

Merci à madame la rédactrice en chef de *La Vigne* pour sa charmante animation.

Je remercie le mouvement AA d' être là.

***Danielle P., RLVD., District 89-02***

## Le Rétablissement, l'Unité, le Service – Trois outils à notre portée

Voici les principaux points qui ont été discutés dans cet atelier.

L'unité, c'est la force du mouvement, c'est la valeur la plus précieuse du mouvement, c'est aussi ma propre survie. Maintenant, je me sens à l'aise dans toute les salles AA. Si on suit les traditions, ça fonctionne très bien, et ce, depuis 1946. Il ne faut jamais oublier notre triangle : **Rétablissement, Unité, Service.**

Quand on me dit : « c'est libre AA », je crois que ma liberté dans les services, c'est de donner le meilleur de moi-même comme un humble serviteur.

On a aussi parlé du RSG comme le gardien des traditions; pourtant, il y a encore beaucoup de RSG qui arrivent en avant et disent : « Je n'ai rien à dire »; il y a pourtant de belles brochures sur les traditions, comme *Les Traditions Illustrées.* Dans *le Nordet,* il y a eu un article *Outils pour les RSG*, dont une page contenait des *Suggestions de sujets pour les RSG.* Dans le « Cahier du participant » de l'Atelier de formation du Comité de formation et d'information du BCSQ, 1998, on retrouve une section intitulée : *Fonctions du RSG.*

Alain D. a parlé aussi des fins de semaine à la Madone; au début de décembre de la première année du mandat de l'exécutif, on fait l'inventaire et la seconde année, c'est l'accueil des nouveaux RSG, ARSG, RDR, et ARDR

Si on combat notre égo, et Dieu sait que la majorité d'entre nous en a un très fort, et qu'on pratique l'humilité**,** on favorise l'unité. On peut alors apprendre à entrer en relation avec un autre être humain. Un membre a cité : « Une goutte d'eau seule

ne fait rien, mais une rivière qui coule est toujours en mouvement.

On a insisté sur l'importance du groupe d'attache, sur la nécessité de mettre Dieu dans notre vie. Il faut accepter l'idée des autres, accepter d'être différent tout en étant complémentaire. Et tout ça commence par les Étapes, ensuite, les services.

Ce que j'ai retenu de cette merveilleuse journée c'est de voir tous ces gens dans les services; s'il y avait du vrai parrainage de service, le mouvement n'en serait que mieux.

Bien des gens ont peur de parler d'argent dans le mouvement; pourtant, si on ne veut pas perdre ce merveilleux mouvement d'amour, il faudrait que l'on soit moins radin. On voit assez souvent un nouveau membre de 3 mois à 1 an mettre 3 ou 4$ dans la poche alors que nous, les membres plus anciens, ça prend tout pour mettre 1$ (petite prise de conscience à faire la-dessus).

Merci à vous tous de me faire vivre de si merveilleux moments dans ma tâche de vice-président; ça se répercute dans mon foyer et j'ai une très grande gratitude envers le mouvement et tous ses membres.

***Marc B., District 8914,Vice-Président, Région 89***

## Le RSG – Le gardien des Traditions

Le RSG a la responsabilité de faire connaître les Traditions et de voir à ce qu'elles soient respectées et appliquées, en accord avec la conscience de son groupe. Il est la voix de la base, de son groupe.

Lorsqu'il y a conflit ou manquement aux Traditions, le RSG doit :

- s'informer sur les Traditions ;
- informer son groupe en expliquant les Traditions (par exemple, une fois par mois) ;
- consulter la conscience de son groupe, suggérer et discuter des solutions possibles ;
- décider, en conscience de groupe, des mesures à prendre, ou à mettre à l'essai pour une certaine période ;
- amener le sujet à l'inventaire de groupe si nécessaire.

Le RSG apprend sa tâche en :

- consultant la littérature, surtout le *Manuel du Service*, le guide du RSG (BCSQ), Liste de contrôle des Traditions, etc. ;
- consultant les autres membres du groupe (conscience) ;
- assistant aux séminaires, week-end de formation, réunions de district ;
- se servant des membres du district comme ressource ;
- sollicitant le parrainage de service.

Une tradition est quelque chose qui se transmet d'une personne à l'autre. Notre plus grand trésor est l'unité. Si on laisse tout faire, on risque de le dilapider. Bill nous l'a légué et nous a donné la responsabilité de le conserver. Le RSG est une sorte de protecteur de l'unité; il fait en sorte de maintenir l'attrait des services, de parrainer les nouveaux dans le groupe.

En regard de l'identification des nouveaux VS l'unicité de but, l'attrait finit par l'emporter. On peut trouver des renseignements pertinents dans le Rapport de la 54e Conférence, le *Box 459 :* « L'importance de l'identification », et dans *Les Traditions illustrées.*

La gratitude, c'est donner de l'argent à la 7ième Tradition, mais c'est aussi donner du temps.

***Lucille L., responsable du comité du* Nordet**

## La 12e étape – La transmission du message AA

Les quelque 38 participants des quatre régions du Québec qui ont assisté à cet atelier ont été unanimes à souligner l'importance vitale de l'accueil dans nos groupes et se disent préoccupés par le manque d'encadrement et de parrainage.

À propos de parrainage, la région 87 a une bonne structure pour favoriser le contact temporaire des personnes sortant d'institutions pénitentiaires et de centres de thérapie. Cette initiative, qui existe déjà chez nous au 89, notamment dans le secteur de Trois-Rivières, devrait s'étendre à l'ensemble de nos districts ayant des besoins dans ce domaine, avec le soutien du comité des centres de traitement et de détention de notre région.

L'arrivée de plus en plus fréquente de gens référés par les tribunaux et la signature de preuve d'assistance aux assemblées soulèvent également de nombreux questionnements, notamment sur l'aspect contraignant que cela occasionne à ces nouveaux arrivants et aux risques de bris d'anonymat des membres. La plupart des participants en sont venus à la conclusion que la meilleure information publique, c'est l'attrait. Un accueil chaleureux et une bonne ouverture d'esprit font le reste.

Pour terminer, je citerai les propos de Jean G., Délégué de la Région 87, qui nous rappelait que la 7e Tradition est une responsabilité individuelle et non une responsabilité collective.

Je pense que cela s'applique également à la 12e Étape. Le téléphone et les divers comités de service

sont des outils nous permettant de mieux transmettre le message; mais si nous ne sommes pas prêts personnellement à donner du temps et de l'argent et à aller vers les autres, surtout s'ils sont différents, si on accepte mal d'être dérangé ou abordé par des alcooliques en souffrance et sous l'effet de l'alcool, on devrait se demander ce que l'on fait chez AA. Notre but premier est de transmette le message et de cela, nous sommes responsables, tous et chacun d'entre nous, il en va de notre sobriété.

***Vallier R., RDR ( District 08)***

## La littérature – Le bagage d'expériences AA

Lors du rassemblement provincial, j'ai eu la chance d'assister à l'atelier sur la littérature. J'ai été déçu de voir que si peu de gens s'y intéressaient ; nous étions seulement 8 pour débuter et 2 ou 3 autres personnes se sont ajoutées. Malgré la faible assistance, plusieurs bonnes discussions ont eu lieu et quelques points intéressants sont ressortis :

- la littérature est un bon outil pour rester abstinent entre les meetings ;
- c'est un outil essentiel pour le parrainage ;
- ça permet à un nouveau de s'identifier ;
- sans la littérature, le mouvement n'existerait plus, car c'est la base du mouvement ;
- c'est un outil de référence où nous avons la vérité sur le mode de vie ;
- pour promouvoir la littérature, nous pouvons expliquer le contenu de chaque livre et brochure ; pour nous aider, le site web met à notre disposition un résumé de chacune des publications.

En conclusion, j'ai passé une journée extraordinaire avec des gens de coeur pour qui le rétablissement et le service est une priorité, et ça me permet de grandir encore un peu.

***Richard M., RDR 89-02***

## Le site Web AA – Un nouveau contact

www.aa-quebec.org

Une vingtaine de personnes assistent à l'atelier, animé par Lucien, l'administrateur provincial du site WEB. Celui-ci nous fait visiter le tronc commun du site WEB et fait un survol du site de chaque Région. Lucien répond ensuite aux questions les plus souvent posées :

***1- Comment fait-on pour faire mettre de l'information sur le site d'une Région ou sur le tronc commun?***

Faire appel à lui pour l'information sur le Tronc commun ou communiquer avec le Maître de chacun des sites.

***2- Qu'est-ce qui est apprécié le plus sur le site WEB?***

Le suivi des activités de chaque Région; le service de courriel pour faire parvenir des communiqués, des convocations et autres; le système de calendrier avec les dates importantes et les activités; les listes des autres sites WEB de AA partout dans le monde; liste des réunions par Région, par ville, et celle des réunions en anglais; les bulletins de chaque Région.

***3- Est-il facile de trouver de la relève pour maintenir les sites WEB à jour et les développer?***

Non, car ça demande des connaissances pointues, beaucoup de disponibilité dans le temps; plus on développe, plus c'est exigeant au niveau des mises à jour; les gens reculent face à la somme de travail que ça représente.

***4- Doit-on tenter d'uniformiser tous les sites?***

C'est pratiquement impossible puisque chaque Région fonctionne différemment et que les structures du site WEB sont différentes d'une Région à l'autre; les annonces, tout comme l'information qui circule, ne sont pas les mêmes.

***5- Doit-on mettre les sites WEB en plusieurs langues et si oui, qui doit faire ce travail?***

Il est important de traduire le site en anglais dans les Régions où il y a beaucoup d'anglophones. Pour les autres langues, il faut cibler l'information pertinente à traduire (liste de rencontres, informations générales usuelles). Actuellement, ce sont les Régions qui voient à traduire leur site.

***6- Que doit-on penser des meetings en ligne, des forums en ligne et des 7ième en ligne?***

Il existe une forte demande pour les meetings en ligne, de même que pour les forums en ligne. On considère que cette façon de faire renforcit l'isolement, poison pour les alcooliques! On pourrait utiliser ces groupes pour amener les membres à aller dans les salles.

N.B. Dans la Région 87, quelqu'un reçoit des demandes d'aide par courriel ou des demandes de contact temporaire.

***7- Est-ce qu'on considère que l'anonymat des membres est bien protégé sur les sites?***

Oui si on évite de donner son nom de famille et si on utilise des alias pour camoufler l'origine d'une information. Si quelqu'un est en quête d'aide, il est

possible de faire un lien avec les données des 12ième étapes. Mais il est certain que dès qu'on met une information sur soi sur un site, on vient de s'identifier à AA.

***8- Doit-on mettre un lien avec le site d'Alanon sans parler d'affiliation?***

On ne doit pas établir ce lien car effectivement, c'est de l'affiliation (c'est important de respecter les éthiques du site WEB); il serait plus opportun de mettre *La Vigne* en lien.

***9- Comment faire connaître le site WEB?***

Mettre l'adresse dans les annonces des journaux et les bottins; l'inscrire dans *La Vigne et* les bulletins régionaux, sur notre papeterie et les dépliants de l'Information publique; mettre un *flyer* en circulation.

Les participants apprécient leur rencontre. Ils estiment avoir appris beaucoup. Il y a beaucoup à faire encore. Il faut assurer la relève et rechercher les ressources pour faire ce travail dans les Régions.

On pourrait mettre une FAQ (foire à questions) sur les sites pour connaître les commentaires et les suggestions des membres. Il faudrait alors prévoir quelqu'un pour répertorier les questions et y répondre…pas une mince affaire!

***Célyne L., responsable du comité des Centres de détention et de traitement, Région 89***

# Réunion du site Web provincial

Suite à la réunion du 18 juin dernier, Pascal P. a accepté d'agir à titre de Webmestre du site de la Région 89. Les serviteurs désignés pour la région, soit la soussignée ainsi que le nouveau responsable de l'Information Publique, Carol C., ont apprécié leur première rencontre au niveau provincial. Notre ami Pascal a même eu droit à une petite initiation de la part des autres membres du comité. La prochaine rencontre aura lieu le 19 novembre 2005.

D'ici les prochaines semaines, Pascal P. rencontrera les personnes concernées pour l'aider à planifier le travail à accomplir au niveau du site Web.

Nous souhaitons la bienvenue à notre nouveau webmestre et lui assurons notre support dans l'exercice de ses nouvelles fonctions et remercions chaleureusement Francine d'avoir assumé l'intérim depuis le départ de Pierre.

***France J., Déléguée adjointe***

# Les réflexions du penseur

## C'EST LIBRE AA!

DEPUIS DES SIÈCLES, le mot LIBERTÉ est sûrement le mot qui a été le plus souvent prononcé; il a exprimé le désir le plus profond des esclaves et a servi de cri de ralliement à tous les terroristes de la planète. Que de guerres ont étés faites en son nom. Certaines nécessaires, d'autres inutiles, et d'autres encore, tout simplement d'une cruauté qui a dépassé l'entendement. Ce désir d'autonomie suprême, ce besoin propre à la nature humaine de penser, de s'exprimer, d'agir et de choisir sans contraintes extérieures a été, est, et sera, une recherche continuelle, et ce, tant qu'il y aura des hommes.

Le mouvement des alcooliques anonymes n'est pas différent des individus et des associations qui poursuivent cette quête de liberté. Mais nous, nous l'avons cette utopique liberté tant recherchée par tous. Cette liberté dans AA est acquise pour tous les membres nouveaux et anciens, pour tous les groupes, comités, districts, régions, et cette liberté n'est comparable à nulle autre dans cet univers.

Chacune de nos étapes la reconnaît. Chacune de nos traditions la garantit; mais cette liberté dont le mouvement nous fait si généreusement cadeau n'en est pas une libertaire ou anarchiste. Cette liberté est une recherche, une quête qui implique de la discipline, du sacrifice et de la responsabilité, ainsi qu'une confiance mutuelle et de l'amour. Telles sont les exigences pour trouver cette liberté.

J'ai fait beaucoup de recherches dans la littérature AA pour comprendre l'ampleur et les limites de la liberté qu'AA accorde à tous. J'ai appris des choses étonnantes. Dans la lecture des articles du *Grapevine*, du *Langage du cœur*, des *Réflexions de Bill* et des *Réflexions quotidiennes*, on en parle au moins une cinquantaine de fois *minimum*. Des articles complets y sont consacrés dans le *Grapevine*. Mais à aucun endroit je n'ai lu que cette liberté était enlevée à qui que ce soit, pour quoi que ce soit.

Donc, d'où vient cette phrase que l'on entend très souvent : TA LIBERTÉ CESSE LORSQUE TU PRENDS UNE TÂCHE DANS AA. Comment définir l'aspect spirituel et philosophique de la liberté dans AA, si, comme il est dit plus haut, cette liberté n'en est pas une libertaire, mais qu'elle implique la discipline, le sacrifice, et la responsabilité. Ces trois qualités ne briment-elles pas la liberté accordée?

Je crois qu'au contraire, ces qualités lui confèrent sa qualité spirituelle. Lorsque je suis arrivé chez les AA, j'étais battu dans tous les domaines de ma vie, mais je n'étais pas prêt à l'accepter. Je suis donc resté chez AA parce que je n'avais pas le choix, c'était AA, ou la folie et la mort. Et voici ce que AA a fait de moi : avec le temps, j'en suis venu à faire miennes certaines suggestions. Je dois dire que ça n'était pas de bon cœur, j'y étais comme forcé face au

désastre de ma vie. C'était une question de survie. Pas très spirituel comme démarche, mais tout de même, c'était mon premier choix d'homme libre. Avec le temps et les exemples des autres membres, je me suis aperçu que ça marchait AA, ce qui a fait taire mes réticences au programme. Pas fameux encore, mais c'était un progrès, ça avait du bon et j'embarquais. Ce cheminement m'a finalement amené à la pratique des Douze Étapes, à accepter d'être guidé par mon parrain, mes peurs et mes craintes se sont effacées comme par magie. Ma foi a grandi en proportion de la chute des peurs et des craintes. La Troisième Étape, l'abandon de ma vie au soin de Dieu tel que je le concevais, m'a définitivement libéré.

Le grand paradoxe de AA est que c'est par l'abandon que tu gagnes ton affranchissement et que tu deviens réellement libre. J'ai donc pu grandir un peu plus et j'ai adopté AA et ses principes sans réserves parce que je le voulais et que j'étais heureux de le faire. Je ne suis pas le seul à avoir vécu ce miracle. Voilà, je crois, ce qui explique que dans AA, tous les membres à tous les niveaux sont entièrement libres et que personne ne perd sa liberté en servant. Les bons serviteurs ne servent pas bien parce qu'ils n'ont plus de liberté, mais ils servent au meilleur de leurs connaissances parce qu'ils ont grandi, sont devenus responsables et ont acquis une grande discipline personnelle.

Une petite mise en garde s'impose : ne soyons pas trop empressés à combler un poste vacant; souvent, nous y parachutons un candidat qui n'a peut-être pas les qualités requises pour occuper ce poste. N'oublions pas que l'élection de serviteurs est une de nos responsabilités. Le parachutisme en chute libre est un sport extrême qui n'a pas sa place dans les services AA.

En terminant, je voudrais citer quelques lignes puisées dans un article du *Langage du cœur,* p. 315 : un membre AA, qui croyait que son groupe était trop vieux jeu et intolérant, mit cette annonce au mur : *Mes amis, presque tout est permis ici. S'il vous arrive d'être soûls à la réunion, ne faites pas trop de bruit, et veuillez s'il vous plaît, ne pas fumer d'opium dans les ascenseurs*!

Bill écrit qu'en lisant entre les lignes de cette affiche, voici ce que le membre voulait dire :
*Personne ne peut t'obliger à bien te conduire, ou te punir si tu ne le fais pas. Cette salle de réunion nous coûte de l'argent. Nous souhaitons que tu mettes un peu d'argent dans le chapeau, mais nous ne voulons pas te forcer. Tu peux t'en prendre à nous, mais la plupart d'entre nous ne répliqueront probablement pas. Tu peux faire sauter ton anonymat en public, ou te servir du nom des AA pour ton prestige ou ta fortune. Si tu persistes à faire ces bêtises, nous ne voulons pas t'en empêcher. La même chose est vraie si tu mêles le nom des AA à une controverse publique. Nous espérons que tu ne feras rien de tout cela, que tu ne nuiras ni à nous ni à toi-même. Nous te disons simplement que tu dois mettre en pratique les principes du mouvement parce que tu le veux, pas parce que nous insistons. A toi de choisir. C'est ta charte des libertés chez AA.*

**Ces judicieux conseils s'adressent à nous aussi. NON ?**

**Le Penseur**

# Congrès international de Toronto

APRÈS MON 3IÈME CONGRÈS international, j'aimerais vous faire vivre un peu les émotions et les moments merveilleux de cette fin de semaine.

Nous partons de Québec jeudi le 30 juin à 7h après avoir fraternisé avec les autres membres qui sont du voyage (3 autobus en tout), échangé des poignées de mains, des souhaits, de l'entraide… voilà les bases de notre Mouvement. Arrivés à Toronto vers 17h30, c'est l'inscription au Centre des Congrès où on nous remet le programme.

Durant la soirée, il y a de la danse à plusieurs endroits, à l'intérieur comme à l'extérieur, avec 4 orchestres différents pour satisfaire tous les goûts; climat de fête, de joie, d'amour, de partage, beaucoup de contacts et d'émotions. C'est vraiment une soirée formidable qui se prolonge jusqu'à 23h. Déjà, à l'hôtel Royal York, des partages se déroulent 24 heures sur 24, en français, en anglais et en espagnol.

Vendredi matin, après le déjeuner à l'hôtel à 7h, nous partons vers 9h pour le Centre des Congrès. Nous visitons la tour du CN tout à côté, ce qui nous fait vivre de fortes émotions; la vue est extraordinaire. Par la suite, au Centre des congrès, entre 30 et 40 salles présentent des conférenciers en plusieurs langues, et nous écoutons des messages surtout en français. À midi, c'est le dîner avec les *trustees*, les ex délégués et ex responsables du BSG, en compagnie de mes deux invités : André L. (Steak) et Jean-Marie F.; les partages et les échanges se terminent vers 14h.

Nous visitons ensuite les kiosques de publications du BSG où on peut obtenir de la littérature gratuitement. On peut aussi se procurer l'édition du 40e anniversaire de *La Vigne.* Aux marchés aux puces installés dans les rues à l'extérieur

des sites du congrès, des jetons et autres articles souvenir sont disponibles.

Le soir, c'est la cérémonie des drapeaux au stade; sur 180 pays qui connaissent AA, plus de 90 sont présents. Trois partages sont présentés, également transmis sur écrans géants avec traduction simultanée. Nous étions quelques 66,000 dans le stade et lorsqu'on a demandé le silence, le silence fut instantané! Le tout se termine vers 23h15.

Samedi matin après le déjeuner à l'hôtel, nous partons vers 8h30 pour le Centre des congrès. Nous fraternisons avec les membres venus du Saguenay-Lac-St-Jean en autobus. Nous partageons également avec plusieurs membres de différents pays qui se font un plaisir de signer notre album-souvenir. Les repas et les breuvages sont disponibles sur place. Les salles de réunions en français sont remplies à pleine capacité et l'atmosphère est très spéciale, très spirituelle.

Au stade, la soirée commence par le décompte et le dernier à rester cumule 63 ans de sobriété! Pas besoin de spécifier qu'il a connu personnellement les fondateurs de AA. On assiste ensuite aux partages des pionniers, les « old timers »; parmi 180 membres de plus de 40 ans de sobriété, 12 sont pigés (dont un de notre région) pour parler 5 minutes. Ce qui est particulier, c'est que le tirage et la présentation de chacun sont faits par 12 jeunes membres des AA (3 jours et plus de sobriété). J'ai vraiment l'impression de faire partie d'un mouvement universel et d'avoir été choisi par Dieu pour en faire partie.

Dimanche matin après le déjeuner, on part pour le stade vers 8h15. Après 3 partages de conférenciers de l'Inde, du Canada et des États-Unis, et la remise du 25 millionième exemplaire du Gros Livre, la cérémonie de clôture se termine vers midi par la déclaration d'unité et une invitation à San Antonio en 2010.

Pendant le trajet de retour, chacun donne ses impressions sur son expérience, et nous arrivons à Québec vers 23h15.

Merci à Steak et à son équipe pour avoir organisé ce très beau voyage, et aussi pour son dévouement et son amour inconditionnel et passionné des membres.

***Jeannot B., ex délégué***

# COMMUNICATION À TORONTO

PARMI LA MULTITUDE DE RÉUNIONS de ce congrès, un atelier en particulier a retenu notre attention : celui intitulé « AA Newsletters and Bulletins — Our voice to the groups ». En effet, un serviteur de notre Région a eu l'honneur d'être invité à y participer à titre de conférencier pour parler des bulletins comme *Le Nordet*. La communication a été faite en anglais, mais Robert a bien voulu en faire une traduction pour notre bénéfice. Malheureusement, des contraintes d'espace nous obligent à ne publier que la première partie de cette communication. C'est donc un rendez-vous au prochain numéro pour en connaître la suite.

Bonjour !

Je m'appelle Robert et je suis alcoolique.

Je suis membre AA depuis 22 ans et j'ai presque toujours été impliqué dans les services.

Quand on m'a demandé pour la première fois, à la Région, de servir au *Nordet*, dans les années 1980, j'étais déjà très engagé à *La Vigne*, notre magazine français québécois, alors j'ai décliné l'invitation.

En 1989, je suis devenu le représentant de notre Région au comité provincial de *La Vigne*. Deux ans plus tard, j'ai eu le privilège d'être élu en tant que délégué (groupe 41) de la Région 89, la Région Nord-Est du Québec. Par la suite, en 1993, j'ai présidé le conseil de *La Vigne*.

À la fin de 1994, le président sortant de la Région m'a offert la tâche du *Nordet*. Cette fois, je ne pouvais refuser. J'ai été responsable de notre bulletin régional pendant près de trois ans et j'ai goûté chaque minute de l'expérience… même en ces rares occasions où je n'ai rien fait pour éviter un peu de controverse.

Puis un autre serviteur de confiance a pris le relais. J'ai alors insisté pour que soit formé un comité afin de donner une conscience de groupe au processus de rédaction de notre bulletin, ce qui fut fait. Malheureusement, le comité, dont j'ai fait partie temporairement, a à peine duré un an.

En 2001, après quelques mois difficiles, on m'a offert… ou plutôt j'ai demandé qu'on m'offre à nouveau la responsabilité de notre bulletin régional bimestriel pour deux autres années. À la fin de ce second tour à la rédaction, j'ai ramené l'idée du comité. Cette fois, non seulement ça a marché, mais ça dure toujours près de trois ans plus tard.

Au total, j'ai passé près de cinq ans au *Nordet*, sans compter mes deux brèves participations au comité, et j'ai eu plein d'occasions, en tant que responsable, de rédiger les comptes rendus habituels des divers événements régionaux, et même parfois, d'exprimer des opinions. Alors, je ne vais pas en dire plus au sujet de mon implication dans *Le Nordet*. À la place, j'aimerais d'abord faire un bref historique de notre bulletin. Puis je vais laisser *Le Nordet* lui-même et une couple de ses rédacteurs partager.

### Historique du Nordet

En fouillant les Archives de la Région 89, j'ai été surpris de découvrir que notre bulletin était plus ancien que je ne le croyais. Le premier *Nordet* est sorti au début de 1978.

La couverture du premier numéro, sous-titré « Organe officiel de la Région Nord-Est du Québec », montre une poignée de mains sur un fond de province de Québec. On peut lire en commentaire : « La poignée de mains montre que même si la province est divisée en régions et districts, la fraternité AA est toujours là. » C'était quelques années à peine après la division de la province en quatre régions.

À l'époque, on épelait encore le nom de notre bulletin en deux mots avec trait d'union : Nord-Est.

Maintenant, permettez-moi de vous lire l'éditorial du second numéro, celui de mai-juin 1978. Ceux parmi vous qui s'occupent de bulletins vont sûrement reconnaître divers aspects de leur travail de rédacteur.

« *Le Nord-Est*, qu'est-ce que c'est?[1]

« L'information que nous voulons vous donner dans cet article aurait dû être révélée dans le premier numéro du *Nord-Est*. Puisque faire des erreurs est un trait caractéristique de l'homme, nous nous excusons de celle-ci et nous espérons que les détails fournis ici répondront à vos questions.

« *Le Nord-Est* est un bulletin de liaison où sont publiés des commentaires et où sont exprimées des opinions afin de servir les Traditions AA. Il est distribué à tous les RSG et MCD [RDR] de la Région Nord-Est du Québec.

« Un exemplaire du *Nord-Est* sera envoyé seulement aux RSG et DCM le 15 de tous les deux mois […]. Cependant, *Le Nord-Est* n'est pas destiné seulement à ceux qui le reçoivent. Au contraire, nous comptons sur chaque RSG pour communiquer le contenu de chaque numéro aux membres de son groupe.

« Nous ne croyons pas que la meilleure façon de procéder consiste à lire tout le bulletin à la réunion. Nous suggérons plutôt aux RSG de s'inspirer du matériel contenu dans le bulletin pour construire leur propre commentaire sur des sujets couverts dans la publication.

« Nous pouvons déjà vous annoncer que le comité du *Nord-Est* a choisi de commenter les Douze Traditions, l'une après l'autre, une par numéro. Un autre sujet qu'on retrouvera dans chaque numéro portera sur le fonctionnement d'AA et sur la bonne marche d'un groupe.

« Il y aura aussi de la place pour les commentaires sur d'autres sujets, mais ceux-ci devront être reliés davantage aux Traditions qu'aux Étapes, parce que nous pensons que *Le Nord-Est* ne devrait pas reproduire ou prendre la place de la littérature AA, de *La Vigne* ou même des divers bulletins de district. *Le Nord-Est* publiera aussi des annonces qui ont une influence sur la Région, par exemple les congrès, même les petits, à l'exception des anniversaires de groupe.

« Les pages du *Nord-Est* ne sont pas réservées aux seuls membres du comité de rédaction. Au contraire, nous invitons tous les membres AA de la Région à contribuer au succès du *Nord-Est*, soit par leurs commentaires ou en nous faisant parvenir des articles à publier.

« Enfin, nous espérons qu'avec la collaboration de tous, *Le Nord-Est* sera un instrument positif de l'unité d'AA, dont dépend le rétablissement personnel. »

À la fin de ce numéro se trouve un bref commentaire du comité qui dit entre autres :

« Cher lecteur,[2]

« Comme un ruban d'amour lancé autour de la Région Nord-Est du Québec, *Le Nord-Est* vise à renforcer les liens fraternels entre les groupes et entre les membres AA.

« Chacun peut envoyer des suggestions afin de faire de ce bulletin un forum où l'on puisse partager des vues enrichissantes pour tous. Il ne serait qu'un sourire allumé au feu de l'amitié qu'il aurait déjà rempli sa mission… »

Je ne sais trop comment sonne cette dernière phrase à vos oreilles anglophones, mais en français la tournure est intéressante. Je suppose que cela convient le mieux au langage du cœur.

Et puis il y a un trou dans l'histoire du *Nordet*. De 1978, nous sautons à janvier-février 1981, où nous trouvons le premier numéro du « volume 4 » du *Nordet*.

Une fois de plus, permettez-moi de vous lire la page éditoriale rédigée par le délégué du groupe 31, Marcel L.

« Un nouveau début.[3]

« Au début de 1978 était publié le premier bulletin de la Région. Il avait été lancé par notre délégué du temps, Gerry L., avec ses vœux de bonne chance et de longue vie. Après diverses

[1] Ceci est la traduction d'une traduction.

[2] Ceci est la traduction d'une traduction.

[3] *Idem*.

aventures, j'aimerais, avec votre approbation, tenter de lui donner un nouveau départ.

« Je suis votre délégué depuis près de deux mois maintenant et je n'ai pas encore eu la chance de partager avec vous tous. J'ai commencé l'année en assistant à des réunions de district très gratifiantes. À ce jour, le partage a été merveilleux. Les RSG sont vivants et actifs. Nous avons une région exubérante, et de nombreuses activités ont été entreprises, mais il y a une ombre au tableau : il y a un manque quand il s'agit de partager toutes ces choses merveilleuses qui pourraient profiter à tous dans la Région. Il me semble que nous pourrions tous partager ensemble grâce à un bulletin régional, de sorte que le « je » pourrait s'éclipser et laisser la place au « nous ». Nous pourrions partager notre énergie, notre expérience et notre espoir pour demeurer sobres et en aider d'autres à le devenir.

« Ce bulletin est un outil de communication exceptionnel. Il peut atteindre tous les membres partout, y compris ceux dans la structure AA, afin que vous puissiez transmettre à votre RSG, votre MCD [RDR] et votre délégué aussi bien le petit message qui vous tient à cœur que votre conscience de groupe. La structure AA des Services généraux doit être informée de cette conscience collective afin de pouvoir servir selon vos désirs.

« Ce bulletin est spécial en ce sens qu'il vous est offert tout à fait gratuitement. Il sera ce que vous voudrez qu'il soit, simple ou compliqué, léger ou volumineux, mais avec beaucoup d'amour…

« Vous pouvez écrire aussi souvent que vous voudrez sur tout sujet. Les articles, les réflexions personnelles, les traductions d'articles intéressants pour tous – avec mention de la source, bien sûr – seront les bienvenus. Je vous en remercie à l'avance… »

Claude S., ancien responsable du *Nordet*, m'a dit qu'à l'exception peut-être d'un plein mandat par un autre Claude, notre bulletin a connu plusieurs arrêts de publication, entre 1978 et 1986, ce qui explique sans doute pourquoi la numérotation des volumes du *Nordet* semble si chaotique. Ainsi, le numéro de juin 1983 devient la numéro 1, du volume… 1. À la une, l'éditorial mentionne que, « pour le moment, les abonnements individuels ne sont encore qu'une possibilité ».

En 1985, la numérotation des volumes retrouve sa séquence originale, et *Le Nordet* en est, à ce moment-là, au volume 7.

***Robert P., Québec***

N.B. Pour la suite, voir le prochain numéro…

# LES FONCTIONS DU RSG

## Suggestions de sujet pour le RSG

| Janvier | Juillet |
|---|---|
| Les brochures des AA<br>La Première Tradition<br>Comité de Douzième Étape<br>La fonction de RSG | La Septième Tradition<br>L'anonymat<br>Les services (Région)<br>Implication dans les comités |
| **Février** | **Août** |
| La Deuxième Tradition<br>Thème de la Conférence<br>Comité d'information publique<br>Notre responsabilité financière | La Huitième Tradition<br>La Vigne<br>Fonctions dans son groupe d'attache<br>Responsabilités dans les AA |
| **Mars** | **Septembre** |
| Le Nordet<br>La Troisième Tradition<br>La fonction de secrétaire<br>Le fonctionnement de la Douzième Étape | Les séminaires (Comité)<br>Les Services (rapport de la Conférence)<br>La Neuvième Tradition<br>Les Services (groupe) |
| **Avril** | **Octobre** |
| La Quatrième Tradition<br>Comité des centres de traitement<br>Sens spirituel de la Septième Tradition<br>Les Services (district) | La Dixième Tradition<br>Comité des centres de détention<br>Gratitude envers les AA<br>Autofinancement |
| **Mai** | **Novembre** |
| Le parrainage<br>La Cinquième Tradition<br>Implication à la Douzième Étape<br>L'accueil | La Onzième Tradition<br>Les Services (la relève)<br>Le Nordet<br>L'enveloppe-anniversaire |
| **Juin** | **Décembre** |
| La Sixième Tradition<br>La semaine de la Gratitude<br>Le groupe d'attache<br>La littérature des AA | La Douzième Tradition<br>Le mode de vie des AA<br>L'implication dans les AA<br>Enregistrement dans son groupe |

Extraits tirés du ***Cahier du participant***, Atelier de formation, Comité de formation et d'information, BCSQ, 1998, « Fonctions du RSG ».

# Opinion des lecteurs

## Le Notre-Père est au Christianisme ce que sont les 12 Étapes aux Alcooliques anonymes

JE N'AI PAS À VOUS CONVAINCRE que les Douze Étapes s'appliquent à Alcooliques anonymes, mais il devient important de vous expliquer l'origine du Notre-Père.

Tout d'abord, qu'est-ce que le christianisme ? Le christianisme est l'ensemble des religions fondées sur la personne et l'enseignement de Jésus-Christ. Par ailleurs, qu'est-ce qu'un chrétien ? Un chrétien est une personne qui appartient à une des religions issues de la prédication du Christ, c'est-à-dire toute personne qui croit en Jésus-Christ.

Il se dit bien des choses sur le Notre-Père. Ce qu'on entend le plus souvent, c'est que le Notre-Père est une prière universelle. Ce qui démontre une grande ignorance de la plus grande prière chrétienne. Pour ceux qui connaissent la Bible, c'est-à-dire les Protestants, les Orthodoxes et les Catholiques, tous sont unanimes à déclarer que c'est Jésus-Christ lui-même qui nous a enseigné cette prière. Pour ceux qui ne le savent pas, il y a eu quatre personnes qui ont écrit les Évangiles, soit Saint-Mathieu, Saint-Marc, Saint-Luc et Saint-Jean, mais seulement deux d'entre eux parlent du Notre-Père. Dans l'évangile selon Saint-Mathieu, on trouve ce texte dans le Sermon sur la montagne, chapitre 5, versets 9 à 13 :

> *Vous donc priez ainsi : « Notre Père qui est dans les cieux, que ton nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien, remets-nous nos dettes comme nous-même avons remis à nos débiteurs et ne nous soumets pas à la tentation, mais délivre-nous du mauvais. »*

Dans le texte de l'évangile selon Saint-Luc, on peut lire au paragraphe 11, versets 1 à 11:

> *Et il advint, comme il était quelque part à prier, quand il eut cessé, qu'un de ses disciples lui dit : « Seigneur apprends-nous à prier comme Jean l'a appris à ses disciples. » Jésus leur dit : « Lorsque vous prierez, dites : Père que ton nom soit sanctifié ; que ton règne vienne ; donne-nous chaque jour notre pain quotidien ; et remets-nous nos péchés, car nous-mêmes remettons à quiconque nous doit ; et ne nous soumets pas à la tentation. »*

Alors pour tous les ignorants, apprenez une fois pour toute, la provenance de la plus grande prière qui nous a été enseignée par Jésus-Christ. Je vous rappelle que cette prière appartient au christianisme. Aucune autre religion ne la récite. Si vous tenez absolument à ce que cette prière soit récitée dans nos meetings, sachez au moins sa provenance.

Pourquoi récitons-nous le Notre-Père dans nos réunions ? Le mouvement des AA a pris racine dans le groupe Oxford en 1935. Nos fondateurs étaient tous les deux membres de ce groupe de prières. D'ailleurs, dans les premières années du mouvement, les réunions AA étaient des réunions du groupe Oxford. Nos fondateurs se sont dissociés de ce groupe, se rendant compte que son orientation trop religieuse pouvait nuire à la croissance des AA et empêcher des membres de joindre nos rangs en raison de leur confessionnalité. Nos fondateurs ont toujours dit que AA était un mouvement spirituel qui s'adressait aux gens de toutes races, de toutes religions ou sans aucune religion. Par contre, les autres groupes, toujours catholiques, continuèrent à terminer leurs réunions par *The Lord's Prayer*, le Notre-Père.

Le fondateur d'Alcooliques anonymes au Québec, Dave Bancroft, était catholique. On a donc continué à réciter le Notre-Père. Comme la plupart des membres au Québec étaient à l'époque des catholiques pratiquants, on a continué à réciter le Notre-Père à la fin des réunions. C'est devenu une coutume, une habitude.

En 2005, je constate très souvent que plusieurs membres ne connaissent même pas cette prière et savent encore moins la réciter. **C'est la raison pour laquelle je m'inquiète pour le nouveau, à qui on dit** : « Alcooliques anonymes ne sont affiliés à aucune secte, confession religieuse ou politique, à aucun organisme ou établissement ; ils ne désirent s'engager dans aucune controverse ; ils n'endossent et ne contestent aucune cause. »

J'entends toujours et partout que la personne la plus importante dans la salle, c'est le nouveau. C'est de la foutaise parce que le nouveau qui ne connaît pas le Notre-Père se demande pourquoi on récite une prière qui appartient à la religion catholique, et j'ai la ferme conviction que plusieurs ne joindront jamais les rangs de AA, étant convaincus que c'est une affaire de religion, justement à cause du Notre-Père que nous récitons.

Si vous voulez accorder la plus grande importance au nouveau, comme vous devez le faire, posez-vous la question : Devons-nous réciter le Notre-Père dans nos groupes ?

Le BSG n'a aucune opinion sur l'utilisation du Notre-Père au cours des réunions des AA. Plusieurs groupes clôturent leur réunion soit avec le Notre-Père, soit avec la prière de la sérénité. Certains groupes n'ont pas de prière de clôture et d'autres récitent la déclaration de responsabilité qui est, pour les ignorants, « Si quelqu'un, quelque part tend la main en quête d'aide, je veux que la main de AA soit là et de cela …JE SUIS RESPONSABLE ». C'est une question qui est laissée à la conscience de groupe. Encore faut-il qu'elle soit bien éclairée !

En terminant, j'affirme que nous sommes hors Traditions en récitant le Notre-Père à la fin de nos réunions et je trouve hypocrite qu'on ose dire : « Pour ceux qui le désirent, nous réciterons le Notre-Père ». Sortons les croix et le Notre-Père de nos salles afin de respecter le nouveau.

Nous sommes, par habitude ou par crainte, réfractaires aux changements. On le constate souvent dans le mouvement. Il n'y a qu'à penser à la controverse qu'a soulevé le changement dans la traduction des Étapes. Le mouvement nous enseigne un nouveau mode de vie, essayons de le mettre en pratique et d'aller de l'avant. Le monde change, AA doit s'adapter ou périr.

Chacun doit vivre sa foi à sa façon et ne jamais l'imposer à un autre. Je suis catholique pratiquant et récite le Notre-Père à tous les jours et ce n'est pas l'affaire de AA.

***Léonce R., membre AA***

**P.S**. ***J'aimerais que cette lettre soit lue aux consciences de groupe, par amour pour le nouveau.***

---

***Suite de la page 2***

C'est avec émotion que Francine L., la responsable du Bureau régional, présente son dernier rapport et remercie chacun (e) pour tout l'amour qu'elle a reçu au cours de ces années passées à la Région. La remplaçante déjà choisie ayant dû décliné le poste, on s'active à sélectionner quelqu'un parmi les candidatures déjà soumises, et ce, pour la prochaine assemblée régionale du 13 août.

Plusieurs RSG se posent des questions en rapport avec l'unicité de but du mouvement AA ; par exemple, quoi faire si un serviteur prend d'autres substances que l'alcool ? Plusieurs suggestions et réponses ont été données, dont :

- c'est la conscience de groupe qui décide… ;
- notre but premier, c'est d'arrêter de boire ; on ne s'occupe pas des autres dépendances ;
- dans la brochure *Le groupe des AA,* à la page 11, on peut lire : « Le travail de base dans un groupe des AA est effectué par des alcooliques qui tentent de se rétablir avec l'aide du Mouvement. » Et à la page 22 : « Le but primordial de tout groupe AA est de transmettre le message des AA ***aux alcooliques.*** Il serait faux de prétendre ou de laisser croire que AA peut résoudre d'autres problèmes ou connaît une méthode pour vaincre la dépendance à la drogue. » ;
- voir aussi le Rapport de la 54e Conférence des Services généraux des AA : *Notre unicité de but – pierre angulaire des AA* pour plus de renseignements.

D'autres questions au sujet de la littérature :

- plainte concernant le kit du RSG qui tarde à arriver ; la proposition de la Région d'en acheter et de les garder en réserve a été rejetée par le BSG ; ils préfèrent s'en occuper eux-mêmes ;
- pourquoi le prix des *Meilleurs articles de Bill* a-t-il tellement augmenté ? Depuis que les publications françaises n'existent plus, il est fait par les éditions *Grapevine* qui en fixent le prix ;
- le 24 heures est encore utilisé dans certains groupes, même s'il n'est pas approuvé par AA ; c'est une bonne publication, mais les profits retirés de la vente vont à d'autres organisations que AA ; comme les publications sont notre principale source de financement, on se fait un grand tort en l'achetant au détriment des publications AA ;
- pourquoi y a-t-il autant de fluctuations dans le prix des publications ? Surtout à cause du taux de change. Mais dès le 1er juillet, le prix de toutes les publications sera majoré de 1 $ US.

Dans certains groupes, on a également observé une baisse du nombre de nouveaux; ce phénomène pourrait être expliqué en partie, par un manque de publicité de la part de certains comités d'information publique, et aussi par la présence des maisons de thérapie qui sont de plus en plus nombreuses; lorsque ces personnes se présentent à un groupe, elles ne se considèrent plus comme des nouveaux.

En terminant, Alain D. remercie tous les RSG de leur présence, et surtout, pour leurs questions, parfois sévères, mais toujours pertinentes. La prochaine assemblée générale se tiendra en octobre dans Charlevoix. Bienvenue à tous.

***Lucille L., responsable du comité du*** **Nordet**

## Thème de la Conférence de 2006

En 2006, la 56e Conférence des Services généraux aura pour thème : « **Le parrainage, le Service et l'Autonomie financière dans un monde en évolution** » alors que le sujet de l'atelier de la Conférence sera : « **Le transmettre aux autres dans un monde en évolution**. »

## Les Douze Concepts de Service mondial

**Concept IV (version longue) :** ***Nous devrions, à travers toute la structure de notre Conférence et à tous les niveaux de responsabilité, maintenir un « Droit de participation » traditionnel qui***

***ferait en sorte que chacun des groupes ou catégories, parmi nos serviteurs mondiaux, se verrait accorder une représentation par vote qui corresponde raisonnablement à la responsabilité assumée.***

**Le Quatrième Concept** est celui du droit de participation des responsables à tous les niveaux, de préférence avec droit de parole et, si possible, avec droit de vote. Comme le droit de décision, le droit de participation renvoie à la seconde partie de la Deuxième Tradition. Enfin, le droit de participation peut aussi être vu comme une sécurité face à un éventuel usage abusif de l' « autorité ultime ».

*Le Nordet*, Vol. 20, no 6, déc. 2002-janv. 2003, p. 12.

**Le Quatrième Concept :** Le principe de la «participation» a été soigneusement ancré dans la structure de notre Conférence. Il est explicitement prévu dans les Statuts de la Conférence que les administrateurs, les directeurs de nos sociétés de service (AA World Services, Inc. et The AA Grapevine, Inc.), de même que les membres de leur personnel de direction, auront toujours droit de vote à la Conférence des Services généraux elle-même. Chaque membre, dans chaque catégorie, est un directeur et, de ce fait, a un droit de vote légal ; chaque membre du bureau de direction a un titre qui indique, sur les plans pratique et légal, quelles sont sa position et sa responsabilité réelles. Une administration aussi typiquement « sociétaire » permet facilement un niveau adéquat de participation. Chaque personne compétente pour faire le travail imparti se trouve présente. Aucune catégorie n'est placée en position d'autorité absolue par rapport à une autre. C'est l'administration en société ou en «participation», par opposition aux structures si communes à de nombreuses institutions où des personnes ou groupes de personnes de haut rang sont souvent placés en position d'autorité absolue les uns par rapport aux autres.

Il existe une autre bonne raison en faveur de la «participation», une raison qui a à voir avec nos besoins spirituels. Nous avons tous le désir profond de nous sentir chez nous. Notre idéal le plus profond, c'est que la «société spirituelle» d'AA ne devrait jamais compter dans ses rangs de membres qui soient considérés comme de « seconde classe ». C'est peut-être bien la principale raison pour laquelle nous devrions continuer d'assurer le principe de participation à tous les niveaux importants. Pas plus que de membres AA de seconde classe, il ne devrait y avoir de travailleurs de seconde classe dans les services mondiaux. Le «Droit de participation», par conséquent, est un correctif à l'autorité ultime, car il en atténue la dureté et la possibilité d'en abuser. Il nous encourage également, nous qui servons AA, à accepter les contraintes nécessaires à l'accomplissement de nos nombreuses tâches. Cela est possible quand nous avons un sentiment certain d'appartenance, quand notre « participation » nous assure que nous sommes vraiment les « serviteurs de confiance» décrits dans la Deuxième Tradition AA.

Bill W., *Manuel du service chez les AA et Les Douze Concepts des services mondiaux,* p. 13-15

**Concept IV : *Nous devrions, à tous les niveaux de responsabilité, maintenir un « Droit de participation » traditionnel qui assurerait une représentation par vote en proportion raisonnable à la responsabilité assumée.***

**Le Quatrième Concept :** À la Conférence, un administrateur non alcoolique aura le même droit de vote qu'un délégué. L'employé du BSG aura le même droit de vote que son patron. Tout le monde est égal : pas de serviteurs de seconde classe. Il en est de même pour le groupe. Chaque membre du groupe possède un droit égal de parole et de vote… Il convient cependant de limiter son droit de participation à son groupe d'attache, car les membres « itinérants » qui votent partout faussent la démocratie du mouvement. Un membre, un vote!

Ma participation au processus démocratique du mouvement et ma contribution en bénévolat et en argent confirment mon appartenance.

*Le Nordet,* Vol 20, no 1, février-mars 2002, p. 8.

# Liste de contrôle des Concepts

## Concept IV:

► Comprenons-nous les principes spirituels sous-jacents au « Droit de participation » ?

► Que signifie « en proportion raisonnable » ? Comprenons-nous les raisons pour lesquelles il est approprié que le personnel cadre rémunéré AA détienne un vote à la Conférence des Services généraux ou dans notre structure locale de service ?

► Nous attendons-nous, en notre qualité de membres des AA, à voter dans n'importe quel groupe, même si nous ne sommes pas membres actifs de ce groupe ?

*Le Nordet*, Vol 22 no 1, février-mars 2004, p. 9.

**Vous avez un événement d'intérêt local ou régional à faire annoncer ?**

Faites parvenir toute information à ce sujet au moins trois mois à l'avance, afin de nous permettre d'en faire l'annonce à temps dans *Le Nordet*.

Veuillez utiliser ce coupon-réponse, écrire tous les renseignements en lettres moulées et le poster (ou le

faxer) au bureau régional : Région Nord-Est du Québec, 2350, av. du Colisée, bureau 2-17, Québec (Qc) G1L 5A1
– Télécopieur : 418-523-9997 ;
– Courriel : region89@qc.aira.com
– Adresse du site Web : www.aa-quebec.org

*Date de l'événement* _____

*Nom de l'événement* _____

*Thème (s'il y a lieu)* _____

*Lieu et adresse de l'événement*

_____

_____

*Contact (nom et numéro de téléphone)*

_____

_____

**Abonnement individuel ou de groupe**

Bulletin d'information de la Région Nord-Est du Québec (89), *Le Nordet* est publié six fois par année.

Pour vous abonner, veuillez utiliser ce coupon-réponse, écrire tous les renseignements en lettres moulées, joindre un chèque ou mandat, à l'ordre de la Région Nord-Est du Québec, au montant de 6 $ pour un abonnement individuel (5 $ par exemplaire pour un abonnement de groupe de trois ou quatre exemplaires ; 4 $ par exemplaire pour un abonnement de cinq exemplaires ou plus) et poster le tout au bureau régional : Région Nord-Est du Québec, 2350, av. du Colisée, bureau 2-17, Québec (Québec) G1L 5A1.

*Nombre d'exemplaires* _____

*Montant joint* _____

*Nom (au complet)* _____

*Adresse* _____

_____

*Téléphone* _____

## CALENDRIER

### *Horaire du bureau régional*

Mercredi, jeudi et vendredi : de 9 h à 14 h

*En dehors des heures de bureau, vous pouvez laisser un message sur le répondeur au (418) 523-9993. Une réponse vous sera transmise dans les meilleurs délais Au besoin, vous pouvez également prendre un rendez-vous à l'avance pour rencontrer la responsable du bureau en dehors des heures d'ouverture.*

### *Calendrier et événements régionaux*

20 août 2005 – 12 heures de partage (de 9h30 à 21h30), « AA vous tend la main », Sous-sol de l'Église de Baie St-Paul, Baie St-Paul. Participation Al-Anon.

2 et 3 septembre 2005 – Congrès de Portneuf, « De l'ombre à la lumière », Salle Luc Plamondon, 320 rue de l'Église, Donnacona.

2, 3 et 4 septembre 2005 – Congrès AA du Royaume du Saguenay, « Une démarche de liberté », Hôtel Le Montagnais, 1180 boul. Talbot, Chicoutimi. Participation Al-Anon et Alateen.

9 et 10 septembre 2005 – Congrès AA de Louiseville (District 89-17), Centre communautaire, 215 rue Lessard, Ste-Ursule (à 5 km. de Louiseville).

9, 10 et 11 septembre 2005 – 38e Congrès AA de La Tuque, « Renaître avec AA », Complexe Culturel Félix-Leclerc, 725 boul. Ducharme, La Tuque. Info: [redacted].

16 et 17 septembre 2005 – 15e Congrès AA de la Rive-Sud de Québec (district 89-05), « Ici – Maintenant », Cégep de Lévis-Lauzon, 205 Mgr. Bourget, Lévis. Participation Al-Anon et Alateen.

# Semaine des services

Du 25 septembre au 1er octobre 2005

Cette année, c'est sous le thème *SUIS-JE ATTRAYANT ?* que se déroulera la Semaine des services.

À cette occasion, les membres de tous les districts de la Région sont invités à venir partager leur expérience des services et comment ils appliquent dans leur mode de vie notre slogan *« L'attrait plutôt que la réclame ».*

N'oublions pas que c'est par l'attrait d'un ami, d'un parrain (ou marraine) que nous avons profité de leur expérience et avons pu par la suite la transmettre à nouveau.

« Nous devons transmettre le message si nous ne voulons pas dépérir nous-mêmes ou laisser mourir ceux qui n'ont pas connu la vérité » *Manuel du service chez les AA*, page S8.

Du dimanche 25 septembre, au samedi, 1er octobre 2005, venez nous partager votre vécu, votre manière d'être attrayant(e) et donner le goût de servir à des nouveaux qui pourront assurer la relève au sein de la grande famille AA.

***France J., Déléguée adjointe***